

Zeitschrift: arCHaeo Suisse : Zeitschrift von Archäologie Schweiz = revue d'Archéologie Suisse = rivista di Archeologia Svizzera

Herausgeber: Archäologie Schweiz

Band: 2 (2024)

Heft: 4

Vorwort: Editorial = Éditorial = Editoriale

Autor: Blumer, Reto

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

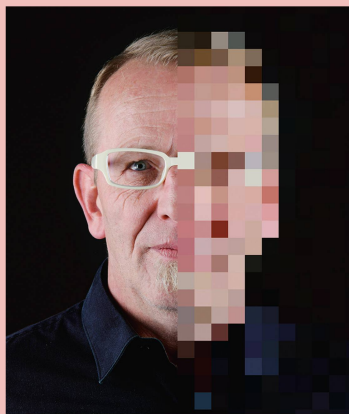
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ÉDITORIAL / EDITORIAL / EDITORIALE



Avec CHRONIQUES online, Archéologie Suisse marque un changement profond touchant à la diffusion numérique des découvertes faites dans notre pays. AS consolide ainsi sa mission de diffusion à l'échelle nationale des informations rassemblées par chaque service cantonal, au bénéfice de l'ensemble des publics intéressés. Dès le début de l'année prochaine, l'édition annuelle des notices cantonales se fera directement sur cette plateforme web. Celles-ci s'ajouteront progressivement aux milliers de chroniques rétrodigitalisées des annuaires depuis 1909. CHRONIQUES online permettra dès lors non seulement la consultation des informations partout et en tout temps, mais surtout nombre de recherches multicritères. Selon moi, cette base d'information est d'importance nationale et unique au monde!

Je rêve d'un incroyable «hub» AS permettant l'accès par hyperliens à l'ensemble des résultats archéologiques publiés en Suisse, muni de fonctionnalités qui sautent les barrières des langues et capables de mettre en évidence les relations entre les informations. Qui me suit?

Notre ère numérique est riche en nouveautés: médiation et expériences virtuelles, techniques de documentation, génération de textes et d'images... Chère lectrice, cher lecteur, entre inspirations innovantes et innovations inspirantes, je prends volontiers un peu des deux! Et vous?

Reto Blumer, archéologue cantonal de Fribourg,
vice-président d'Archéologie Suisse

Archäologie Schweiz hat mit CHRONIQUES online einen tiefgreifenden Wandel in der digitalen Verbreitung archäologischer Entdeckungen in unserem Land vollzogen. AS konsolidiert damit seine Aufgabe, die von den einzelnen kantonalen Ämtern gesammelten Informationen auf nationaler Ebene publik zu machen, was allen interessierten Kreisen zugutekommt. Ab Anfang nächsten Jahres wird die jährliche Ausgabe der kantonalen Mitteilungen direkt auf genannter Webplattform erfolgen. Diese werden nach und nach zu den Tausenden von retrodigitalisierten Fundberichten der Jahrbücher seit 1909 hinzukommen. CHRONIQUES online bietet nicht nur die Möglichkeit, Informationen überall und jederzeit abzurufen, sondern vor allem auch eine Vielzahl von Suchmöglichkeiten mit mehreren Kriterien. Meiner Meinung nach ist diese Informationsdatenbank von nationaler Bedeutung und einzigartig auf der Welt!

Ich träume von einem unglaublichen AS-Hub, der den Zugriff auf alle in der Schweiz veröffentlichten archäologischen Daten über Hyperlinks ermöglicht, mit Funktionen, die Sprachbarrieren überwinden und Beziehungen zwischen den Informationen herstellen. Wer folgt mir?

Unser digitales Zeitalter ist reich an Neuheiten: Vermittlung und virtuelle Erfahrungen, Dokumentations-techniken, Text- und Bildgenerierung... Liebe Leserin, lieber Leser, zwischen innovativen Inspirationen und inspirierenden Innovationen nehme ich gerne ein bisschen von beidem! Und was ist mit Ihnen?

Reto Blumer, Kantonsarchäologe Freiburg
Vizepräsident von Archäologie Schweiz

Con CHRONIQUES online, Archeologia Svizzera segna un cambiamento significativo nella divulgazione digitale delle scoperte effettuate nel nostro Paese. AS consolida così il suo impegno nel diffondere le informazioni raccolte dai servizi cantonali su scala nazionale, a beneficio di tutte le persone interessate. A partire dall'inizio del prossimo anno, i resoconti dei cantoni verranno pubblicati direttamente su questa piattaforma online. Questi andranno a sommarsi progressivamente alle migliaia di cronache digitalizzate retrospettivamente dagli annuari dal 1909. CHRONIQUES online non solo permetterà la consultazione delle informazioni ovunque e in qualsiasi momento, ma offrirà anche ampie possibilità di ricerca tramite criteri multipli. Ritengo che questa banca dati informatizzata sia di rilevanza nazionale e unica al mondo!

Immagino un futuro in cui Chroniques Online diventi un *hub* AS straordinario, che consenta un accesso ipertestuale a tutti i risultati archeologici pubblicati in Svizzera, con funzioni che superino le barriere linguistiche e che rivelino le connessioni tra i dati. Chi si unisce al mio sogno?

La nostra era digitale è ricca di novità: mediazione e esperienze virtuali, tecniche di documentazione avanzate, generazione di testi e di immagini... Cara lettrice, caro lettore, tra ispirazioni innovative e innovazioni stimolanti, prendo volentieri un po' di entrambe! E voi?

Reto Blumer, archeologo cantonale di Friburgo
vicepresidente di Archeologia Svizzera